

26, MARCH, 2017.

4th. SUNDAY OF GREAT LENT.

TONE – 7.

LITURGY OF ST. BASIL THE GREAT. COMMEMORATION OF S. JOHN OF THE LADDER.

26, БЕРЕЗЕНЬ, 2017.

ЛІТУРГІЯ СВЯТОГО ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО.

ГОЛОС 7-ий.

4-та. НЕДІЛЯ

ВЕЛИКОГО ПОСТУ. ПРП. ІОАНА ЛІСТВИЧНИКА.



St. John Climacus is honored by the Church as a great ascetic and as the author of a remarkable work entitled, *The Ladder of Divine Ascent*, and therefore he has been named "Climacus," or "of the Ladder."

There has been very little information preserved about his origin. Tradition tells us that he was born in around the year 570, and was the son of Sts. Xenophon and Maria, who are commemorated on January 26/February 28. St. John came to the monastery on Mt. Sinai at age sixteen. Abba Martyrius became his spiritual father and mentor. After four years of living on Mt. Sinai, John was tonsured a monk. One of the fathers present at his tonsure foretold that John would become a great luminary of

Christ's Church. St. John labored in asceticism for nineteen years in obedience to his spiritual father. After the death of Abba Martyrius, St. John chose the life of reclusion, departing to a desert place called Thola, where he lived forty years in silence, fasting, prayer, and repentant tears. It is not by chance that St. John speaks so much of repentant tears in *The Ladder*. "As fire burns and destroys dead wood, so do pure tears cleanse all impurity, both inwardly and outwardly."

It is known from St. John's life that he ate what was allowed by the rule of fasting, but within measure. He did not go without sleep at night, although he never slept more than was needed to support his strength for ceaseless vigilance, and so as not to negatively affect his mind. "I did not fast beyond measure," he said of himself, "and I did not conduct intensified night vigil, nor did I sleep on the ground; but I humbled myself..., and the Lord speedily saved me."

When he was seventy-five years old, after forty years of ascetic labors in solitude, the saint was chosen to be abbot of Sinai. St. John Climacus ruled the holy monastery for four years. The Lord granted the saint many gifts of grace toward the end of his life, including clairvoyance and miracle-working.

TROPAR OF SUNDAY IN TONE-7. You destroyed death by Your Cross. You opened paradise to the thief. You changed the Myrrh-Bearers weeping and commanded Your apostles to proclaim that You are risen, O Christ God, granting the world great mercy.

TROPAR OF THE TEMPLE (ST.ELIA) IN TONE-4. An angel incarnate, the foundation of prophets and second forerunner of the coming Christ, glorious Elias sent grace from on high to Elisha to cast out ...

TROPAR OF ST.JOHN IN TONE-1. Dweller of the Wilderness and Angel in the Flesh: You were shown to be a wonderworker, O John, our God-Bearing Father. You received heavenly gifts through fasting, vigil and prayer. You heal the bodies and souls of those who approach you in faith. Glory to the One Who gave you strength. Glory to the One Who crowned you. Glory to the One Who through you grants healing to all.

KONDAK OF SUNDAY IN TONE-7. The dominion of death can no longer hold men captive, for Christ descended shattering and destroying its power. Hades is bound while the prophets rejoice in harmony. The Saviour has come to those who believe, saying; come forth you faithful, unto the resurrection.

KONDAK OF THE TEMPLE (ST.ELIA) IN TONE-2. O greatly renowned Prophet Elias, who foresaw the great deeds of our God; you stopped the rains of heaven by your command. Intercede for us with the only Lover of Mankind. **GLORY** to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

KONDAK OF ST.JOHN IN TONE-4. On the height of abstinence did the Lord place you, O Our Father and Teacher John, as an unerring star which enlightens the ends of the earth. **NOW AND FOREVER** and to the ages of ages. Amen.

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 7-ий. Зруйнував єси Хрестом Твоїм смерть, відкрив Ти розбійнику рай, Мироносицям плач змінив, і апостолам проповідувати повелів єси, що Ти воскрес, Христе Боже, даючи світові велику милість.

ТРОПАР ХРАМУ СВЯТОГО (СВ. ПРОРОКА ІЛЛІ) НА ГОЛОС 4-ий. У тілі ангел, пророків основа, другий предтеча пришестя Христового – Ілля славний, з висоти послав Єлісеєві благодать недуги відганяти і прокажених очищати. Тому і всім, що почитають його, зливає сцілення.

ТРОПАР ПРП. ІОАНА НА ГОЛОС 1-ий. Пустельним жителем і ангелом у тілі, і чудотворцем явився єси, богоносний отче наш Іоане. Постом, невсипущим подвигом і молитвою небесні дари прийнявши, Ти зціляєш недужих і душі тих, що з вірою до тебе прибігають. Слава Тому, Хто дав тобі силу. Слава Тому, Хто увінчав тебе. Слава Тому, Хто дарує тобою всім зцілення.

КОНДАК НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 7-ий. Влада смерті не може вже тримати людей, бо зійшов Христос, сокрушаючи і знищуючи сили її. Ад вже переможений. Пророки одностайно радуються. Явився Спас суцим у вірі, промовляючи: Виходьте, вірні, до воскресіння.

КОНДАК ХРАМУ СВЯТОГО (СВ. ПРОРОКА ІЛЛІ) НА ГОЛОС 2-ий. Пророче і провидче великих діл Бога нашого, Ілля великоіменитий, вістунням твоїм ти зупиняв і водоточні хмари. Моли за нас Єдиного Чоловіколюбця. **СЛАВА** Отцю і Сину і Святому Духу.

КОНДАК ПРП. ІОАНА НА ГОЛОС 4-ий. На висоті стримання поставив Тебе Господь, наставниче наш Іоане, як зорю істинну, що освітлює всі краї землі. **І НИНИ** і повсякчас, і на віки вічні, Амінь.

KONDAK IN TONE-6. O protection of Christians that cannot be put to shame, unchanging mediation unto the Creator, do not despise the suppliant voices of sinners, but be quick to come to our aid, O Good One, who in faith cry out to You: hasten to intercessions and come quickly to make supplication, for You, O Theotokos, always protect those who honor You.

READER : “ PROKIMEN IN TONE – 7. The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace.”

CHOIR : “ The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace.”

READER : “ Bring to the Lord, you sons of God, bring young rams to the Lord”

CHOIR : “ The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace.”

READER : “ ANOTHER PROKIMEN IN TONE – 4. The saints shall rejoice in glory and they shall exult upon their beds.”

CHOIR : “ The saints shall rejoice in glory and they shall exult upon their beds.”

КОНДАК НА ГОЛОС 6-ий.

Заступнице христiан усердняя, молитвеннице до Творця надiйна, не зневаж молитви грiшникiв, але прийди швидше, як Благая, на помiч нам, що з вірою звиваємо до Тебе, поспiши на молитву i скоро прийди на благання, бо Ти заступаєшся завжди за тих, що шанують Тебе, Богородице.

ЧИТ. : “ ПРОКІМЕН НА ГОЛОС 7-ий. Господь крiпость людям Своiм дасть, Господь благословить людей Своiх миром.”

ХОР. : “ Господь крiпость людям Своiм дасть, Господь благословить людей Своiх миром.”

ЧИТ. : (СТИХ) “ Принесiть Господеви, сини Божi, принесiть Господеви молодих ягнят.”

ХОР. : “ Господь крiпость людям Своiм дасть, Господь благословить людей Своiх миром.”

ЧИТ. : “ ДРУГИЙ ПРОКІМЕН НА ГОЛОС 4-ий. Звеличаться преподобнi у славі i зрадiють на ложах своїх.”

ХОР. : “ Звеличаться преподобнi у славі i зрадiють на ложах своїх.”

EPISTLE/ АПОСТОЛ: Hebrews 6 : 13 – 20.

¹³ For when God made a promise to Abraham, because He could swear by no one greater, He swore by Himself, ¹⁴ saying, “Surely blessing I will bless you, and multiplying I will multiply you.” ¹⁵ And so, after he had patiently endured, he obtained the promise. ¹⁶ For men indeed swear by the greater, and an oath for confirmation *is* for them an end of all dispute. ¹⁷ Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed *it* by an oath, ¹⁸ that by two immutable things, in which it *is* impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before *us*.

¹⁹ This *hope* we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the *Presence* behind the veil, ²⁰ where the forerunner has entered for us, *even* Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek.

Ephesians 5 : 9 – 19.

⁹ (for the fruit of the Spirit *is* in all goodness, righteousness, and truth), ¹⁰ finding out what is acceptable to the Lord. ¹¹ And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose *them*. ¹² For it is shameful even to speak of those things which are done by them in secret. ¹³ But all things that are exposed are made manifest by the light, for whatever makes manifest is light. ¹⁴ Therefore He says:

“Awake, you who sleep,
Arise from the dead,
And Christ will give you light.”

¹⁵ See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, ¹⁶ redeeming the time, because the days are evil.

¹⁷ Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord *is*. ¹⁸ And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, ¹⁹ speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord,

READER : “ ALLELUIA IN TONE – 7. It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Your Name, O Most High.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

ЧИТ. : “ АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 7-ий. Благо є прославляти Господа, і співати Імені Твоєму, Всевишній. Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

READER : “ To declare Your mercy in the morning and Your truth by night.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

ЧИТ. : “ Сповідати вранці про милість Твою, і вночі про правду Твою. Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

READER : “ ANOTHER ALLELUIA IN TONE – 8. They that are planted in the House of the Lord, in the courts of our God, they shall flourish.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

ЧИТ. : “ АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 8-ий. Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого зацвітуть.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

GOSPEL /ЄВАНГЕЛІЄ: Mark 9 : 17 – 31.

¹⁷ Then one of the crowd answered and said, “Teacher, I brought You my son, who has a mute spirit. ¹⁸ And wherever it seizes him, it throws him down; he foams at the mouth, gnashes his teeth, and becomes rigid. So I spoke to Your disciples, that they should cast it out, but they could not.”

¹⁹ He answered him and said, “O faithless generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him to Me.” ²⁰ Then they brought him to Him. And when he saw Him, immediately the spirit convulsed him, and he fell on the ground and wallowed, foaming at the mouth.

²¹ So He asked his father, “How long has this been happening to him?” And he said, “From childhood. ²² And often he has thrown him both into the fire and into the water to destroy him. But if You can do anything, have compassion on us and help us.”

²³ Jesus said to him, “If you can believe, all things *are* possible to him who believes.”

²⁴ Immediately the father of the child cried out and said with tears, “Lord, I believe; help my unbelief!”

²⁵ When Jesus saw that the people came running together, He rebuked the unclean spirit, saying to it: “Deaf and dumb spirit, I command you, come out of him and enter him no more!” ²⁶ Then *the spirit* cried out, convulsed him greatly, and came out of him. And he became as one dead, so that many said, “He is dead.” ²⁷ But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose.

²⁸ And when He had come into the house, His disciples asked Him privately, “Why could we not cast it out?” ²⁹ So He said to them, “This kind can come out by nothing but prayer and fasting.”

³⁰ Then they departed from there and passed through Galilee, and He did not want anyone to know *it*. ³¹ For He taught His disciples and said to them, “The Son of Man is being betrayed into the hands of men, and they will kill Him. And after He is killed, He will rise the third day.”

Matthew 4 : 25 – 5 : 12.

²⁵ Great multitudes followed Him—from Galilee, and *from* Decapolis, Jerusalem, Judea, and beyond the Jordan.

5 And seeing the multitudes, He went up on a mountain, and when He was seated His disciples came to Him. ² Then He opened His mouth and taught them, saying:

³ “Blessed *are* the poor in spirit, For theirs is the kingdom of heaven.

⁴ Blessed *are* those who mourn, For they shall be comforted.

⁵ Blessed *are* the meek, For they shall inherit the earth.

⁶ Blessed *are* those who hunger and thirst for righteousness, For they shall be filled.

⁷ Blessed *are* the merciful, For they shall obtain mercy.

⁸ Blessed *are* the pure in heart, For they shall see God.

⁹ Blessed *are* the peacemakers, For they shall be called sons of God.

¹⁰ Blessed *are* those who are persecuted for righteousness’ sake, For theirs is the kingdom of heaven.

¹¹ “Blessed are you when they revile and persecute you, and say all kinds of evil against you falsely for My sake. ¹² Rejoice and be exceedingly glad, for great *is* your reward in heaven, for so they persecuted the prophets who were before you.

INSTEAD OF: "IT IS TRULY MEET.....IN TONE 8 FROM THE OCTOECHOS. "All of creation rejoices in you, O full of Grace, the assembly of angels and the race of men. O sanctified temple and spiritual paradise, the glory of virgins, from whom God was incarnate and became a child - our God before the ages. He made your body into a throne, and your womb He made more spacious than the heavens. All of creation rejoices in you, O Full of Grace. Glory to you !"

COMMUNION VERSE: " Praise the Lord in the heavens, praise Him in the highest. Alleluia." " The righteous man shall be in everlasting remembrance. He shall not fear evil tidings. Alleluia, Alleluia, Alleluia."

ЗАМІСТЬ ДОСТОЙНО. "Тобою радується, Благодатная, всякая твар, ангельський собор і людський рід, освячений храм і раю словесний, дівства похвало. Від Тебе Бог воплотився, і Дитям став, Предвічний Бог наш. Бо лоно Твое Престолом учинив і утробу Твою просторішою небес сотворив. Тобою, Благодатная, радується всякая твар. Слава Тобі."

ПРИЧАСНИЙ. " Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх." " В пам'ять вічну буде праведник, лихої слави він не убоїться. Аلیلія."

LENTEN CALENDAR thanks TO St Mary the Protectress, Parksville BC

March 26: Light a candle for uncles and aunts

March 28: Pray for those who are sick

March 29: Give a hug to someone you know today

March 31: take a coat of yours and donate it

April 3: take some food to an animal shelter

April 7: visit a child with special needs

April 8: Soul Saturday: Make 6 prostrations and recite the Lord's Prayer

April 15: talk with a homeless person